

### Etichettatura Settembre 2018

Nel rispetto dell'art.5 dell'Ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico (OPPD) pubblichiamo le seguenti informazioni sulla qualità dell'acqua distribuita da Age Sa secondo le analisi del Laboratorio Urkantone del 12.09.2018

	Pozzo Nuovo	Pozzo Vecchio
Classificazione secondo l'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS)	A (Eccellente)	A (Eccellente)
Avvisi di non potabilità	Nessuno	Nessuno
Provenienza dell'acqua	Falda	Falda
Caratteristiche chimiche	Incrostante Abbastanza dura	Incrostante Abbastanza dura
Tattamento	Disinfezione UV	Disinfezione UV
Mineralizzazione	Debolmente mineralizzata	Debolmente mineralizzata
Conducibilità (20°C)	478 ± 23 µS/cm	466 ± 32 µS/cm
Durezza totale	28 °fH	27 °fH
Sali minerali e oligoelementi		
- Idrogenocarbonati	291 ± 14 mg/l	273 ± 23 mg/l
- Calcio	90 ± 4 mg/l	86 ± 7 mg/l
- Magnesio	14 ± 1 mg/l	13 ± 1 mg/l
- Sodio	7.4 ± 0.7 mg/l	8.1 ± 1.3 mg/l
- Potassio	1.3 ± 0.1 mg/l	1.1 ± 0.1 mg/l
- Cloruro	15 ± 2 mg/l	20 ± 4 mg/l
- Nitrato	20 ± 1 mg NO <sub>3</sub> /l	19 ± 1 mg NO <sub>3</sub> /l
- Solfato	19 ± 2 mg/l	19 ± 1 mg/l

<p><b>Rete Bassa:</b> acqua erogata dal Pozzo Nuovo.</p> <p><b>Rete Media e Rete Alta:</b> acqua erogata dalla Rete Bassa e miscelata in proporzione 1:1 con l'acqua proveniente dalla Valle della Crotta. A seconda del fabbisogno idrico l'acqua della Rete Media e Alta possono essere composte dal 100% di acqua della sorgente della valle della Crotta (Piazzö).</p>	<p>Nei momenti di forte richiesta l'acqua erogata alla Rete Bassa è miscelata 1:1 con l'acqua emunta dal Pozzo Vecchio</p>
--	--

Per informazioni supplementari di carattere generale o relative all'installazione di apparecchi domestici per il trattamento dell'acqua (quali decalcificatori, depuratori, ...) è possibile rivolgersi a:

**Age Sa, Piazza Col. Bernasconi 6, Chiasso - tel. 0840.22.33.33 - [LAB@age-sa.ch](mailto:LAB@age-sa.ch)**

Le etichettature aggiornate sono esposte allo sportello e pubblicate sul sito dell' Age Sa, così come eventuali comunicati particolari.

Controllo del documento	Versione	Data revisione
HACCP - Allegato 3.8.6	1.3	23.10.2018

### Etichettatura Settembre 2018

Nel rispetto dell'art.5 dell'Ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico (OPPD) pubblichiamo le seguenti informazioni sulla qualità dell'acqua distribuita da Age Sa secondo le analisi del Laboratorio Urkantone del 12.09.2018

	Sorgente Valle della Crotta (Tibio, prelievo 21.08.2018)	Approvvigionamento alternativo: rete Chiasso
Classificazione secondo l'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS)	A (Eccellente)	A (Eccellente)
Avvisi di non potabilità	Nessuno	Nessuno
Provenienza dell'acqua	Sorgente	Sorgente
Caratteristiche chimiche	Non corrosiva mediamente dura	In equilibrio Mediamente dura
Tattamento	Filtrazione su sabbia UV In caso di bisogno: Clorazione finale	Eventuale flocculazione Filtrazione su sabbia Ozonazione Filtrazione su carbone attivo Disinfezione UV Occasionalmente clorata
Mineralizzazione	Debolmente mineralizzata	Debolmente mineralizzata
Conducibilità (20°C)	272 µS/cm	302 ± 14 µS/cm
Durezza totale	16 °fH	18 °f
Sali minerali e oligoelementi		
- Idrogenocarbonati	179 mg/l	189 ± 9 mg/l
- Calcio	54 mg/l	64 ± 3 mg/l
- Magnesio	3.9 mg/l	6 ± 1 mg/l
- Sodio	0.9 mg/l	2.0 ± 0.3 mg/l
- Potassio	0.3 mg/l	0.8 ± 0.2 mg/l
- Cloruro	0.9 mg/l	4.1 ± 0.8 mg/l
- Nitrato	12 mg NO <sub>3</sub> /l	12 ± 2 mg NO <sub>3</sub> /l
- Solfato	5.5 mg/l	6.7 ± 1.2 mg/l

<p><b>Rete Media e Rete Alta:</b> acqua erogata dalla Rete Bassa e miscelata in proporzione 1:1 con l'acqua proveniente dalla Valle della Crotta. A seconda del fabbisogno idrico l'acqua della Rete Media e Alta possono essere composte dal 100% di acqua della sorgente della valle della Crotta (Piazzö).</p>	<p>L'approvvigionamento alternativo dalla rete di Chiasso ("approvvigionamento di emergenza") <b>non</b> è attualmente attivo</p>
---	---

Per informazioni supplementari di carattere generale o relative all'installazione di apparecchi domestici per il trattamento dell'acqua (quali decalcificatori, depuratori, ...) è possibile rivolgersi a:

**Age Sa, Piazza Col. Bernasconi 6, Chiasso - tel. 0840.22.33.33 - [LAB@age-sa.ch](mailto:LAB@age-sa.ch)**

Le etichettature aggiornate sono esposte allo sportello e pubblicate sul sito dell' Age Sa, così come eventuali comunicati particolari.

Controllo del documento	Versione	Data revisione
HACCP - Allegato 3.8.6	1.3	23.10.2018